

DREJTORIA ARSIMORE E FILADELFIAS

The School District of Philadelphia

DELEGIMI I PERGJEGJESISE PRINDERORE

DELEGATION OF PARENTAL RESPONSIBILITY

Kujdestari Familjar i Deleguar/
DELEGATED DOMESTIC GUARDIAN

Ne (Un ë) _____ (Emri i personit(ve) që delegohen/*Name(s) of delegated person(s)*)
pranojmë të marrim përgjegjësinë edhe autoritetin mbi _____,
Emri Nxënësit/*Student's name*, ID Nxënësit *Student's I. D.*

për të gjitha kërkesat e shkollës, përfshirë përgjegjësinë për pasojat e veprimit ose mos veprimit të nxënësit, që mund të rezultojnë me humbjen, dëntimin e pronës së shkollës dhe/ose dëntimit të personave të tjerë.

Ne/Unë e kuptojmë edhe pranojmë që nga ne/unë mund të na kërkohet për të autorizuar për trajtimin ose kontrollin mjekësor, psikologjik ose mendor, që duhet të jetë në të mirë të nxënësit gjatë procedurave të shkollës, ose proçeseve që përfshijnë çështje të mësimi, edukimit special, disiplinore dhe/ose çështje jashtë programit mësimor.

Ne/Unë banojmë në Adresën e rrugës/*Street address* _____, Apt/Apt.
No _____. Nr. Telefonit/*Home phone* _____, Telef. Punës i Gruas/*Wife's work phone*
_____, Telef. Punës i Burrit / *husband's work phone* _____.

Ne/Unë betohemi/pohojmë se nxënësi i mësimi do të jetë me ne/mua në shtëpinë e mësimi gjatë gjithë kohës për 12 muaj të vitit dhe ne/unë do të ofrojmë për të gjithë mbështetjen financiare, shëndetësore dhe të mirëqënies.

Ne/Unë lexuam informacionin dhe vërtetojmë që ai është i plotë dhe korrekt dhe se ai është subjekt i dënimit që zbatohet në: 18 Pa. S. C. A. #4903 (betim i rremë) dhe/ose #4904 (Mashttrim i Autoriteteve).

Firma e nënës/kujdestarit ligjor /*Signature of mother/guardian*

SSN /*SSN*

Firma e babait/kujdestarit ligjor /*Signature of father/guardian*

SSN /*SSN*

U BETUAN DHE NENSHKRUAN PARA MEJE

Data/Date ____ **Dita/Day** ____ **Muaji/Month**, 20 ____ **Viti/Year**

Lëshuar prej/Issued by _____

Noter/ Notary public

Kopje për (CC):

IRS/ *Internal Revenue Service*

Departamenti i Asistencës Publike/*Department of Public Assistance*

Administrata e SSN/*Social Security Administration*

DREJTORIA ARSIMORE E FILADELFIAS
The School District of Philadelphia

DELEGIMI I TE DREJTAVE PRINDERORE

Delegimi i të drejtave prindërore bërhet në përputhje me Kodin e Shkollave Publike të Pensilvanisë të 1949

Seksioni 1302: PRIVILEGJET E REZIDENCES DHE TE DREJTES PER SHKOLLE FALAS

Një fëmijë do të konsiderohet resident i asaj drejtorie arsimore ku jetojnë prindërit e tij, ose kujdestari ligjor. Instalimet Federale konsiderohen pjesë e drejtorisë arsimore të vendit ku ato janë vendosur, pra dhe fëmijë që jetojnë në këto instalime do të llogariten si pjesë e drejtorisë arsimore.

Kur një rezident i çfarëdo drejtorie arsimore mban në shtëpinë e tij një fëmijë të moshës shkollë, që nuk është e tij, por që e trajton falas si të jetë e tij, ky fëmijë do të ketë të gjitha privilegjet që janë për fëmijë të drejtorisë arsimore, përfshirë edhe të drejtën për të ndjekur shkollën e mesme publike në të njëjtën mënyrë si edhe fëmijë të tjerë dhe do të jetë përgjegjës për të gjitha kërkesat që zbatohen për fëmijë të drejtorisë arsimore.

Përpara pranimit të kësaj fëmije si nxënës, bordi i drejtorëve të shkollës të drejtorisë mund të kërkojë nga një rezident i tillë të plotësojë një vërtetim me betim, që ai është rezident i drejtorisë dhe se ai po e mbështet fëmijën falas, që merr përsipër të gjitha detyrimet personale të fëmijës, që lidhen me kërkesat e shkollës dhe se ai do ta mbështet fëmijën vazhdimisht dhe jo thjesht në afatin e shkollës. (Amenduar në 14 Dhjetor 1967, Akt.No.381).

NJE KOPJE E KETIJ DELEGIMI TE TE DREJTAVE PRINDERORE DO TE DERGOHET NE IRS DHE NE DEPARTAMENTIN E WELFARE TE FILADELFIAS

Për informacione dhe dokumenta të tjerë të përkthyer në Gjuhën Shqipe, ju lutemi shkoni në uebsajtin:
www.philasd.org/language/albanian